

COPY.

Lloyd's Register of Shipping,

71, Fenchurch Street, E.C. 3.

27th August, 1929.

Dear Sir,

H.

I have to acquaint you that in June last extensive repairs were effected to the deep tank of the steamer "ZANNES GOUNARIS" ex "TUSCANIA" whilst this vessel was under the inspection of the Society's Surveyors at Marseilles for reclassification and the Surveyors recommended that thistank should be tested.

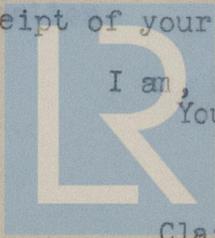
I am now informed by the Owners Agents that arrangements have been made for this to be done on the vessel's arrival at Wiborg, where she is expected to arrive on Saturday next, the 31st instant, and I have therefore telegraphed you today as follows:-

- "ZANNES GOUNARIS EX TUSCANIA
- IDTYP = deep tank
- MUFYK = requires to be tested
- MADIJ = Owners Agents state
- MONZO = will be done
- NOZEZ = on arrival at
- OFROV = August 31st
- WIBORG = on arrival at
- KYZKO = arrange attend
- LOCIS = give the case attention".

Awaiting the receipt of your report in due course,

I am, Dear Sir,
Yours faithfully,

Ossian Tybeck, Esq.,
HELSINGFORS.



Lloyd's Register
Classification Committee.

Handwritten initials

ARCONIGRAM
CABLEGRAM

sent to the Surveyor at.....

HELSEINGFORS

Dated.....

Department.

27th August, 1929

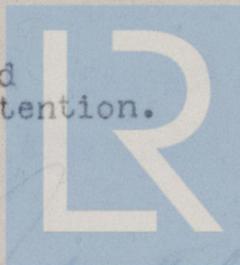
Ref "H" from Chief Surveyors

TRANSLATION.

Steel fr James Gounaris Report Incl

No. 7017

~~FRANCE, CHIEF OF SURVEYOR AND CHIEF ASSISTANT SURVEYOR~~
GANNES GOUNARIS EX TUSCANIA
IDTYP = deeptank
MUFYK = requires to be tested
MADIJ = Owners Agents state
MONZO = will be done
NOZEZ = on arrival at
OFROV = August 31st
WIBORG
KYZKO = arrange to attend
LOCIS = give the case attention.



© 2019

Lloyd's Register
Foundation

W100-0010 2/3

Cherry *be* *at* *10/11/29*
MARCONIGRAM sent to the Surveyor at HELSINGFORS
CABLEGRAM

Dated _____ Department.

27th August, 1929

"H"

ack *over* *the*
scale *Hqs*
TRANSLATION.

JANNES GOUNARIS EX TUSCANIA

IDTYP = deeptank
MUFYK = requires to be tested
MADIJ = Owners Agents state
MONZO = will be done
NOZEZ = on arrival at
OFROV = August 31st
WIBORG
KVZKO = arrange to attend
LOCIS = give the case attention.



© 2019

Lloyd's Register
Foundation

W100-0010^{3/3}